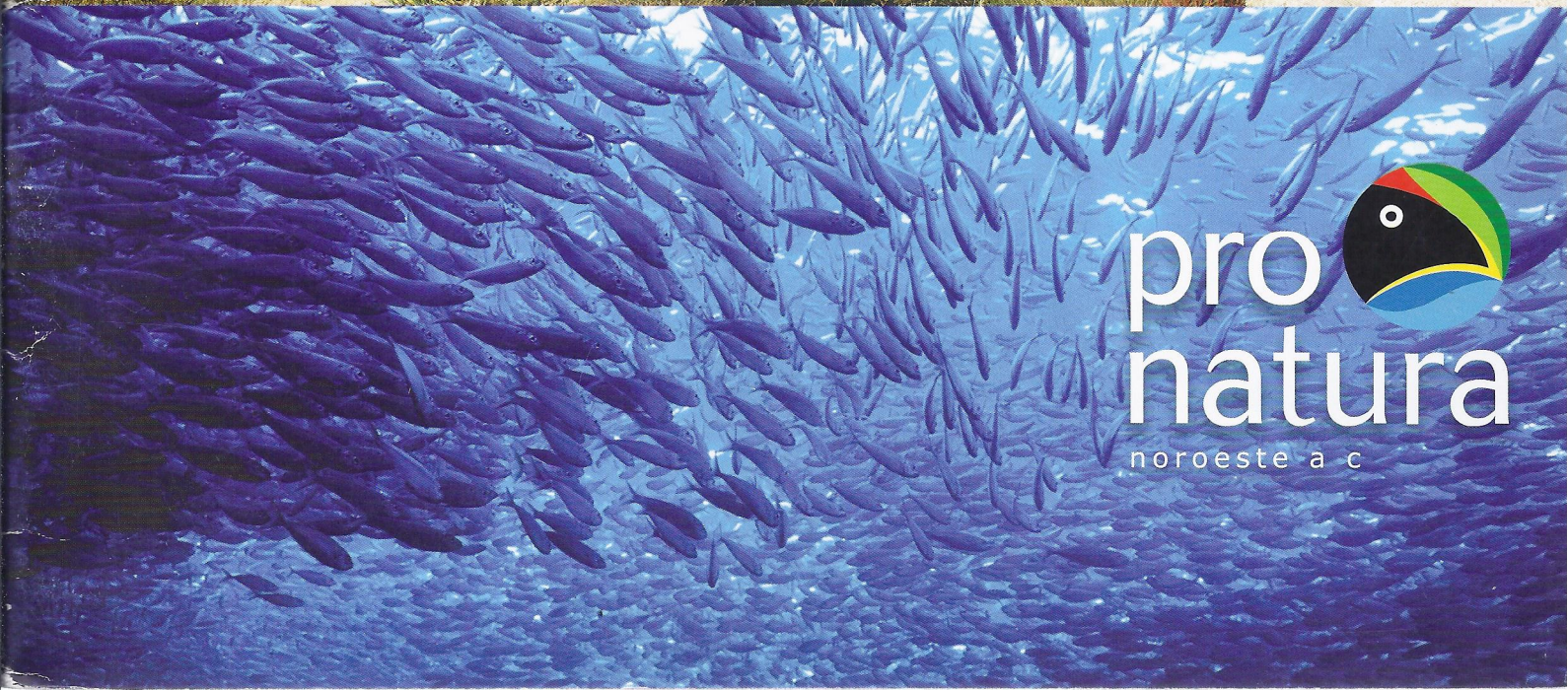


# Reporte Anual 2008

*Annual Report*



pro   
natura  
noroeste a c

# Directorio

## Consejo Directivo / Board of Directors

Enrique Hambleton von Borstel, *Presidente*  
 C.P. Gastón Luken Aguilar, *Presidente Honorario*  
 C.P. José Fimbres Moreno, *Vicepresidente Baja California*  
 Lic. Rubén Coppel Luken, *Vicepresidente Sinaloa*  
 Lic. Carlos Rodríguez Bucheli y Derat, *Vicepresidente Baja California Sur*  
 Lic. Jose Antonio Díaz Quintanar, *Vicepresidente Sonora*  
 Lic. Salvador Antonio Corral Martínez, *Secretario*  
 Lic. Norberto Larrínaga Buelna, *Tesorero*  
 C.P. Roberto Kitazawa Armendariz, *Comisario*  
 Dr. Saúl Alvrez Borrego, *Vicepresidente Científico*  
 Dr. Giovanni Malagrino Lumare, *Coordinador Científico en Baja California Sur*

## Asociados

### Associates

Agustín Coppel Luken	Carlos Hussong González	Humberto Iriarte	Miguel Mondragón González
Alberto Coppel Luken	Carolina Aubanel Riedel	Isaac Coppel Salcido	Miguel Valadéz Toledo
Alberto Tapia Landeros	Colebrooke Jordan Blake	Jaime Roberts Vildósola	Nemesio Artola Sada
Alejandro De la Vega Valladolid	Cuauhtémoc Pérez Román	James Curtis Wiser	Norberto Larrínaga Buelna
Alejandro Sánchez Chávez	Daniel Osuna Román	Javier Gutiérrez Luken	Paul Beckman
Ángel Saad Said	Delfín Ruiibal Zaragoza	Javier Salido Artola	Pilar Artola de Salido
Antonio Novelo Silva	Diego Ley López	Jorge Alfredo Lomelí Meillón	Renato Vega Carrillo
Antonio Pico García	Enrique Fernández del Castillo	José Baraquiel Fimbres Mendoza	Roberto Gómez del Campo
Antonio Pico Trejo	Ernesto Coppel Kelly	José Manuel Jasso Peña	Rodolfo Ritz Habermann
Arturo Cepeda Vázquez	Ernesto Yberri González	Juan Acereto	Timothy Means Heineman
Arturo Guajardo Araiza	Félix Tonella Luken	Luis Javier Sierra Noriega	Víctor Hermsillo Celada
Ascan Lutteroth del Riego	Francisco García Ceseña	Manuel Clouthier Carrillo	Víctor Rodríguez Silva
Carlos Cardona Cañizales	Gustavo Camou Luders	Manuel Valladolid Seamanduras	

## Personal Técnico / Staff

### Dirección Regional

Dr. Gustavo D. Danemann, *Director Ejecutivo*  
 Ocean. Miguel Ángel Vargas Tellez, *Director Adjunto*  
 Lic. Fernando Ochoa Pineda, *Asesor Legal*  
 María de Jesús de la Cerda, *Administración*  
 C.P. Samuel Jaime Aguilar, *Contabilidad*  
 Lic. Sergio Cruz Hernández, *Comunicación*

### Conservación Marina y Pesca Sustentable

Dr. Gustavo D. Danemann, *Director*  
 M.C. Octavio Aburto Oropeza  
 Tec. Pesq. Víctor Valdéz Ornelas  
 Ocean. Esteban Torreblanca Ramírez  
 Fermín Smith Guerra  
 Biol. Andrea Liévana Mc Tavish  
 p.B.M. José Cota Nieto  
 p.B.M. Tomás Plomozo Lugo  
 Biol. Tania Paola Romero Brito

### Conservación de Tierras Privadas

Ocean. Miguel Angel Vargas Tellez, *Director*  
 Lic. Fernando Ochoa Pineda  
 Lic. Marco Carignan Palacios  
 Dr. Carlos Valdés-Casillas

### Áreas Naturales Protegidas

Dr. Gustavo D. Danemann, *Director*  
 M.C. Mariella Olimpia Matilde Sáenz Chávez  
 Elena Chavarría

### Educación para la Conservación

M.C. Lizz González Moreno  
 Biól. Cecilia del Rocío Hernández Celis  
 Biól. Uriela Noriega Mejía  
 Citali Cristina Mendoza Bernal  
 Elena Chavarría

### Conservación de Aves

Miguel Angel Cruz Nieto, *Director*  
 Dr. Eduardo Palacios Castro, *Director Asociado*  
 Biól. Raquel Bolaños García  
 Biól. Bernardo Cruz Monfort  
 Lic. Juan Rivera  
 Ing. Alejandra Calvo  
 José Juan Butrón  
 M.C. Guadalupe Humberto Gurrola López  
 Biól. Juan Carlos Leyva Martínez  
 Biól. Marco Antonio González Bernal  
 Biól. Raúl Said Quintero Félix  
 Biól. Hugo Manuel Espinoza Flores

### Conservación de Agua y Humedales

Dr. Osvel Hinojosa, *Director*  
 M.C. Yamilett Carrillo  
 Lic. Pablo Valle  
 Juan Butrón  
 Marion Vomend Teusher

### Especies Amenazadas

Dr. Carlos Valdés Casillas, *Director*  
 Ramsés Vázquez Rodríguez  
 Rafael Arenas Wong

### Gestión Política y Legislación

Lic. Fernando Ochoa Pineda, *Director*  
 Lic. Marco Carignan Palacios

### Centro Pronatura de Información para la Conservación

Lic. Sergio Cruz Hernández, *Coordinador comunicación*  
 Ocean. Saúl Giovanni Cordero Herrera, *Coordinador SIG*  
 Ocean. María del Socorro Muñoz Ramírez  
 Biol. Andrea Liévana Mac Tavish  
 Rafael Arenas Wong

### Administración

María de Jesús de la Cerda, *Coordinadora*  
 C.P. Erika Mericia Nava Rojas  
 Lic. Raquel Castro

# Contenido/Contents

4

**Mensaje del Presidente del Consejo**

*Message from the President of the Board*

5

**Mensaje del Director Ejecutivo**

*Message from the Executive Director*

6

**Acerca de Pronatura Noroeste AC**

*About Pronatura Noroeste, AC*

8

**Programas regionales**  
*Regional programs*

10

**Conservación Marina y Pesca Sustentable** / *Marine Conservation and Sustainable Fisheries*

· **Bahía de los Ángeles, Serránidos del Golfo de California** / *Serranids of the Gulf of California*

12

**Conservación de Agua y Humedales** / *Conservation of Water and Wetlands*

· **Delta del Río Colorado** / *Colorado River Delta*

14

**Conservación de Tierras Privadas y Sociales** / *Conservation of Private and Communal Lands*

· **Laguna San Ignacio** / *San Ignacio Lagoon*  
· **Caso de éxito: Rigoberto Sánchez Mosqueda** / *Success case: Rigoberto Sánchez Mosqueda*

17

**Conservación de Aves** / *Bird Conservation*

· **Branta Negra** / *Black Brant*

18

**Áreas Naturales Protegidas** / *Natural Protected Areas*

· **Área de Protección de Flora y Fauna: Sierra de Álamos - Río Cuchujaquí** / *Area of Protection for Flora and Fauna: Sierra de Álamos - Río Cuchujaquí*

19

**Especies amenazadas** / *Endangered Species*

· **Chara Pinta** / *Tufted Jay*

20

**Gestión Política y Legislación Ambiental** / *Environmental Policy and Legislation*

20

**Turismo para la Conservación** / *Conservation Tourism*

21

**Centro Pronatura de Información para la Conservación**  
*Pronatura Information Center for Conservation*

21

**Informe Financiero** / *Financial Report*

21

**Nuestros Patrocinadores** / *Our Donors*

## Créditos Fotográficos / Photo Credits:

OA (Octavio Aburto), AV (Alwin Van Der Heiden), GD (Gustavo Danemann), FO (Fernando Ochoa), RC (Roberto Carmona), RR (Rodrigo Rangiel), DT (Drew Tallez), DC (Diane Curtiss), MV (Miguel A. Vargas), MG (Meredith de la Garza), GC (Giovanni Cordero).

Diseño gráfico del reporte: Sergio Cruz Hernández.

## Mensaje del Presidente

El recurso más valioso con el que contamos en Pronatura Noroeste es su gente. Nuestro incansable y dedicado personal, consejeros y asociados representan la cara que la sociedad ve al beneficiarse de nuestros proyectos y programas; nuestro trabajo y resultados son la mejor muestra del compromiso social de nuestra organización.

Estamos contribuyendo a construir un futuro sustentable, gracias a nuestros donantes y aliados, quienes continúan brindando generosamente su calidad moral y apoyo. Sin el noble compromiso de todos ustedes y su confianza, nada de lo que hemos logrado hubiese sido posible. Gracias a todos ustedes.

Lo que se logró en este último año de trabajo ha sido, una vez más, notable. En este reporte se detallan los productos de nuestro compromiso social para la conservación de nuestro capital natural, el beneficio generado para comunidades a lo largo y ancho de nuestra región, y los resultados de nuestra aportación para un desarrollo sustentable y socialmente justo, que contribuya a eliminar la pobreza y marginación que nos afecta a todos.

El significado y valor de lo que hemos podido lograr nos identifica. Yo propongo que esto también nos invita a hacer aún más.

- Enrique Hambleton von Borstel, *Presidente del Consejo Directivo*

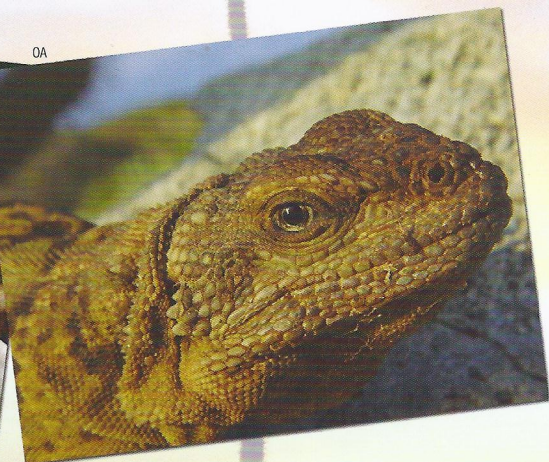
## Message from the Chairman

The most valuable resource we have at Pronatura Northwest is our people. Our tireless staff, board members and associates, we are the face society sees when they benefit from our projects and programs; it is our labor that has produced an incontrovertible fact. We are contributing to the advancement of a sustainable future thanks to our donors who generously continue to offer their moral standing and support. Without your noble commitment and trust, nothing which we have achieved would have been possible. Thank you all.

What has been accomplished this past year was, once again, noteworthy. This report details the products of our social accountability in the conservation of our natural capital, the benefits in favor of communities throughout the length and breadth of our region and the results of our contribution to sustainable and socially just development, aimed at eliminating the poverty and disenfranchisement that affects us all.

The significance and value of what we have been able to achieve identifies us. I propose that it also invites us to do more.

- Enrique Hambleton von Borstel, *President.*



## Mensaje del Director

El noroeste de México alberga a muchos de los ecosistemas, áreas naturales, y especies de flora y fauna más importantes de nuestro país. La extraordinaria riqueza natural de esta región ha permitido el desarrollo económico de pueblos y ciudades, para beneficio de millones de mexicanos. Sin embargo, la creciente demanda de la sociedad y los mercados internacionales ocasiona que el ritmo y forma de aprovechamiento de los recursos y áreas naturales excedan muy frecuentemente los límites de producción natural de los ecosistemas, o bien los alteren irremediamente. Esto amenaza no sólo la conservación de la naturaleza, sino la supervivencia a largo plazo de las comunidades que dependen de dichos recursos.

Por estos motivos, la conservación de nuestro capital natural debe ser considerada como prioridad nacional, ya que sólo la conservación puede darle el carácter de sustentable al desarrollo, y proveer a la población humana de la calidad de vida que merece.

Desde 1981, el Sistema Nacional Pronatura ha dedicado sus esfuerzos a promover un desarrollo de la sociedad en armonía con la naturaleza, teniendo la conservación como eje rector de sus actividades. Pronatura Noroeste honra dicho compromiso a través de diez programas regionales que enmarcan la totalidad de nuestros proyectos, capacidades, influencia y presencia en el noroeste de México. Estos programas enlazan y potencian los esfuerzos que en materia de conservación marina, pesca sustentable, agua y humedales, tierras privadas, especies amenazadas, aves, educación, y desarrollo comunitario, hemos desarrollado en los ecosistemas prioritarios de esta región.

Este reporte presenta un breve resumen de dicho trabajo, que esperamos siga contando con el invaluable apoyo de nuestros patrocinadores, socios y colegas.

—Gustavo D. Danemann, Director Ejecutivo.

## Message from the Director



Northwestern Mexico is home to some of the most important ecosystems, natural areas, and species of flora and fauna that exist in our country. The extraordinary natural richness of this region has allowed the economic development of towns and cities, to the benefit of millions of Mexicans. However, the increasing demand of society and international markets has caused that the way and rate of exploitation of natural areas and resources frequently exceed the natural limits of ecosystem production and, in certain cases, the result has been their irreversible alteration. This threatens not only the conservation of nature, but the long term survival of the communities that depend upon those resources.

For this reason, the conservation of our natural capital must be considered a national priority, as only through conservation can make development sustainable, and provide human population with the quality of life it deserves.

Since 1981, the Pronatura National System has dedicated its efforts to promote a development of society in harmony with nature, having conservation as the governing axis of its activities.

Pronatura Noroeste honors this commitment through ten regional programs that frame all of our projects, capabilities, influence and presence in Northwestern Mexico. These programs link and maximize the actions and efforts that in the fields of marine conservation, sustainable fisheries, water and wetlands, private lands, threatened species, birds, education and community development we have implemented in the priority ecosystems of this region.

This report presents a brief summary of our work, that we hope will receive the continued and invaluable support of our donors, partners and colleagues.

- Gustavo D. Danemann, *Executive Director*

# Pronatura Noroeste AC: Comprometidos con la conservación del noroeste de México

Pronatura Noroeste es la representación regional de Pronatura, la organización conservacionista más antigua y grande de México. Nuestro mandato abarca las eco-regiones de la Península de Baja California, Sonora, Sinaloa, Nayarit, las porciones occidentales de Chihuahua y Durango, la costa de Jalisco, Colima, el Golfo de California y sus islas, y la Zona Económica Exclusiva de México en el Océano Pacífico, correspondiente a los estados mencionados.

Esta es una de las regiones con más alto crecimiento a nivel nacional, y una de las más amenazadas en lo que respecta a la conservación de su riqueza natural, de la que dependen sus principales actividades económicas.

Nuestra Misión, compartida con todas las representaciones del Sistema Nacional Pronatura, es:

“La conservación de la flora, fauna y ecosistemas prioritarios del Noroeste de México, para promover el desarrollo de la sociedad en armonía con la naturaleza”.

Nuestra organización opera en el noroeste de México desde 1991. Contamos con oficinas, personal y proyectos de conservación operados desde las ciudades de Ensenada (B. C.), La Paz (B. C. S.), San Luis Río Colorado (Sonora), y Mazatlán (Sinaloa), y estaciones de campo en Álamos (Son.), Río Hardy (B. C.), Bahía de los Ángeles (B. C.), y Puerto San Carlos (B. C. S.). Asimismo, contamos con el apoyo institucional del Sistema Nacional Pronatura, con oficinas en Ciudad de México, Monterrey (Nuevo León), Xalapa (Veracruz), Mérida (Yucatán), y San Cristóbal de las Casas (Chiapas).

# Pronatura Noroeste AC: Committed to conservation in northwestern Mexico

Pronatura Noroeste is the regional representative of Pronatura, the oldest and largest conservation organization in Mexico. Our mandate encompasses the ecoregions of the Baja California Peninsula, Sonora, Sinaloa, Nayarit, the western portions of Chihuahua and Durango, the coasts of Jalisco, Colima, the Gulf of California and its islands, and the Exclusive Economic Zone of Mexico in the Pacific Ocean corresponding to those states.

This region shows one of the highest growth rates at a national level, and one of the most threatened in regard to the conservation of its natural richness, upon which its principal economic activities depend.

Our Mission, shared with all other representatives of the Pronatura National System is:

*“The conservation of flora, fauna and priority ecosystems in Northwestern Mexico, to promote the development of society in harmony with nature.”*

Our organization operates in Northwestern Mexico since 1991. We have offices, personnel, and active conservation programs operated from the cities of Ensenada (B.C.), La Paz (B.C.S.), San Luis Río Colorado (Sonora), and Mazatlán (Sinaloa), in addition to field stations in Álamos (Sonora), Río Hardy (B.C.), Bahía de los Ángeles (B.C.) and Puerto San Carlos (B.C.S.). We also count upon the institutional support from the Pronatura National System, with offices in Mexico City, Monterrey (Nuevo León), Xalapa (Veracruz), Mérida (Yucatán), and San Cristobal de las Casas (Chiapas).





EUA

MEXICO

Tijuana  
Corredor Tijuana Tecate  
OFICINA SAN LUIS

OFICINA ENSENADA  
Delta del Río Colorado  
ESTACION DE CAMPO DELTA RIO COLORADO

Bahía San Quintín

ESTACION DE CAMPO BAHÍA DE LOS ANGELES  
Bahía de los Angeles

Laguna Ojo de Liebre y Guerrero Negro  
Isla de Cedros

Laguna San Ignacio

Bahía Magdalena  
ESTACION DE CAMPO BAHÍA MAGDALENA

Región Noroeste Mar Patrimonial

Isla Clarión

Alto Golfo de California  
Puerto Peñasco

Nogales  
Región Noroeste

SONORA

Hermosillo

Sierra del Aguaje

Guaymas

Santa Rosalia

Humedales de Sonora

Loreto

Ciudad Constitución

Archipiélago San José

Archipiélago Serralvo

La Paz  
OFICINA LA PAZ

Los Cabos

Isla San Benedito

Isla Roca Partida

Isla Socorro

Ciudad Juárez

S I E R R A M A D R E

S I N A L O A

S I N A L O A

S I N A L O A

S I N A L O A

Laguna de Babicora

Gómez Farías

CHIHUAHUA

OFICINA ALAMOS  
Sierra de Alamos

Los Mochis

Humedales de Sinaloa

Culiacán

Archipiélago Serralvo

Bahía Santa María

Dimas

El Palmito  
OFICINA MAZATLAN

OFICINA MAZATLAN

Marismas Nacionales  
Islas Marismas

Sierra de Vallejo

Puerto Vallarta

Tomatlán

JALISCO

Cihuatlán

COLIMA

Región Noroeste

Región Noroeste

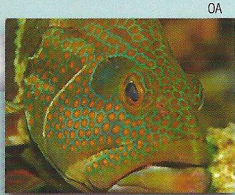
Región Noroeste

# Programas de conservación

# Conservation Programs

El trabajo de conservación de Pronatura Noroeste se desarrolla a través de diez programas regionales, por medio de los cuales establecemos metas y objetivos de conservación comunes a todo el noroeste de México, permitiendo a nuestras oficinas compartir experiencias y recursos técnicos y humanos, y diseñar, financiar e implementar proyectos a escala regional.

The conservation work of Pronatura Noroeste is carried out by means of ten regional programs, through which we have set conservation goals and objectives common to all Northwestern Mexico, allowing our offices to share experiences and technical and human resources, and design, finance and implement projects on a regional scale.



## Conservación Marina y Pesca Sustentable / Marine Conservation and Sustainable Fisheries

Enfocado a la conservación de la flora, fauna, ecosistemas y paisajes marinos del noroeste de México, con particular énfasis en el Golfo de California. Estudio, recuperación y aprovechamiento sustentable de los recursos pesqueros de esta región.

**Proyectos bandera:** conservación marina en Bahía de los Ángeles (B.C.); programas de manejo pesqueros para especies clave en el Golfo de California.

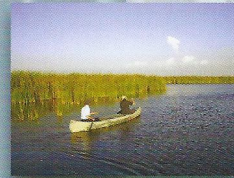
Focused on the conservation of flora, fauna, ecosystems and marine landscapes of Northwestern Mexico, with particular emphasis on the Gulf of California. Study, recovery, and sustainable use of marine resources in this region.

**Flagship projects:** marine conservation in Bahía de los Ángeles (B.C.); fisheries management programs for key species in the Gulf of California.

## Conservación de Agua y Humedales / Water and Wetland Conservation

Conservación de las lagunas costeras, esteros y marismas del noroeste de México, así como de la fauna asociada a estos ambientes. Conservación, restauración y promoción del aprovechamiento sustentable del agua dulce subterránea, ríos, arroyos y hábitats riparios del noroeste de México.

**Proyectos bandera:** conservación, restauración y adquisición de derechos de agua en el Delta del Río Colorado (Son. y B.C.).



Conservation of coastal lagoons, estuaries and marshes in Northwestern Mexico, as well as the fauna associated with these habitats. Conservation, restoration and promotion of sustainable use of underground water, rivers, arroyos and riparian habitats.

**Flagship projects:** conservation, restoration and the acquisition of water rights in the Colorado River Delta (Sonora and B.C.).

## Conservación de Tierras Privadas / Conservation of Private Land

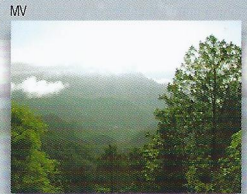
Conservación de propiedades ejidales y privadas a través de la aplicación de instrumentos legales. Capacitación y apoyo técnico y legal a organizaciones, instituciones, agencias de gobierno y particulares. Monitoreo de propiedades bajo esquemas de conservación privada.

**Proyectos bandera:** Laguna San Ignacio (B.C.S.), El Palmito (Sin.), Sierra de Álamos (Son.), Corredor Tijuana-Tecate (B.C.), Bahía de los Ángeles (B.C.).

Conservation of private and ejido land through the application of legal instruments. Legal and technical support, and capacity building to organizations, institutions, and governmental agencies.

Monitoring of properties under private conservation schemes.

**Flagship projects:** San Ignacio Lagoon (B.C.S.), El Palmito (Sinaloa), Sierra Álamos (Sonora), Tijuana-Tecate Corridor (B.C.), Bahía de los Ángeles (B.C.).



## Educación para la Conservación / Conservation Education

Diseño e implementación de proyectos de educación y capacitación destinados a la formación de valores relacionados a la conservación de la naturaleza en niños y adultos, tanto en comunidades rurales como urbanas.

**Proyectos bandera:** pesca sustentable y áreas protegidas (B.C.S.), conservación de humedales (Son., Sin., B.C. y B.C.S.).



Design and implementation of education and training projects for children and adults, aimed at the promotion of values related to environmental conservation in rural communities and urban areas.

**Flagship projects:** sustainable fisheries and natural protected areas (B.C.S.); wetland conservation (Son., Sin., B.C., B.C.S.).





### Conservación de Aves / Bird Conservation

Estudio y conservación de las aves marinas, acuáticas y terrestres del noroeste de México, en lo que representa una de las líneas de acción más importantes de Pronatura a nivel nacional.

**Proyectos bandera:** conservación de aves migratorias en Bahía Magdalena, Laguna San Ignacio, Laguna Ojo de Liebre, Laguna Guerrero Negro (B.C.S.), y Bahía San Quintín (B.C.).

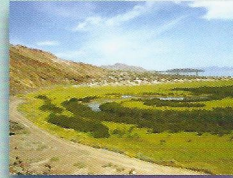
Study and conservation of marine, aquatic and terrestrial birds in Northwestern Mexico, representing one of the most important work fields for Pronatura on a national level.

**Flagship projects:** conservation of migratory birds in Magdalena Bay, San Ignacio Lagoon, Ojo de Liebre Lagoon, Guerrero Negro Lagoon (B.C.S.), and San Quintín Bay (B.C.).

### Áreas Naturales Protegidas / Natural Protected Areas

Diseño de programas de conservación y manejo, e implementación de proyectos de investigación, conservación, educación, capacitación e infraestructura en áreas naturales protegidas del noroeste de México. Promoción de nuevas áreas protegidas federales, estatales y municipales. Apoyo técnico y económico para su operación.

**Proyectos bandera:** establecimiento y manejo de la Reserva de la Biósfera Bahía de los Ángeles y del Parque Nacional Archipiélago de San Lorenzo (B.C.).



Design of conservation and management programs in addition to the implementation of projects encompassing research, conservation, education, training and infrastructure in natural protected areas of Northwestern Mexico. Promotion of new federal, state and municipal protected areas, as well as technical and economic support for their operation.

**Flagship projects:** establishment and management of the Bahía de los Ángeles Biosphere Reserve and the Archipiélago de San Lorenzo National Park (B.C.).

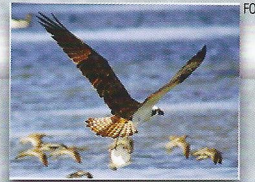
### Especies amenazadas / Endangered Species

Protección y recuperación de especies de flora y fauna prioritarias y/o amenazadas en el noroeste de México.

**Proyectos bandera:** tortugas marinas en el Golfo de California, palmoteador de Yuma (Son.), vaquita marina (Son. y B.C.), sapo californiano (B.C.), mero y garropa del Golfo de California, jaguar (Sierra Madre Occidental).

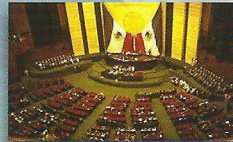
Protection and recovery of priority and/or threatened species of flora and fauna in Northwestern Mexico.

**Flagship projects:** marine turtles in the Gulf of California, Yuma clapper rail (Son.), vaquita marina (Son. and B.C.), Southern arroyo toad (B.C.), Goliath and Gulf groupers (Gulf of California), jaguar (Sierra Madre Occidental).



### Gestión política y legislación / Environmental Policy and Legislation

Actividades de asesoría, opinión y promoción a través de las cuales Pronatura Noroeste colabora en el desarrollo de legislación y normatividad ambiental, así como en la toma de decisiones del gobierno y los demás sectores relacionados con el uso y la administración de las áreas y recursos naturales, a los efectos de impulsar y facilitar su conservación.



Consulting, advocacy and advising activities through which Pronatura Noroeste collaborates in the development of environmental law and regulations. Participating in the decision making processes of government and other stakeholders, we intend to guide the use and administration of natural areas and resources in order to promote and facilitate their conservation.



### Turismo para la Conservación / Conservation Tourism

Diseño y capacitación para la implementación de negocios de turismo compatibles con la conservación, en comunidades rurales y costeras.

**Proyectos bandera:** Campo Ecoturístico "La Única" (Bahía de los Ángeles, B.C.), observación de Chara Pinta (Ejido El Palmito, Sonora), capacitación para guías de aviturismo (Guerrero Negro, B.C.S.).

Design and implementation of tourism businesses compatible with conservation, in rural and coastal communities.

**Flagship projects:** "La Única" Ecotourism Camp (Bahía de los Ángeles, B.C.); observation of the Tufted Jay (Ejido El Palmito, Son.); training for avitourism guides (Guerrero Negro, B.C.S.).

### Información para la Conservación / Information for Conservation

El Centro Pronatura de Información para la Conservación del Noroeste de México desarrolla los sistemas de información geográfica y cartografía necesarios para la implementación de proyectos de conservación (Departamento de Sistemas de Información Geográfica), y mantiene la comunicación interna y externa de la organización a través de publicaciones, internet, y prensa (Departamento de Comunicación).



The Pronatura Information for Conservation Center develops the cartography and geographic information systems required for the implementation of conservation projects (Geographic Information Systems Department), and facilitate the internal and external communication through publications, internet, and media (Communications Department).

# Programa de Conservación Marina y Pesca Sustentable



**Director del Programa:**  
**Gustavo D. Danemann**

México cuenta con 11,000 kilómetros de costas y una biodiversidad marina extraordinaria, de la cual una parte importante se encuentra localizada en el noroeste del país. A través de la pesca y el turismo, la economía y supervivencia de comunidades costeras rurales y urbanas en esta región dependen de la riqueza natural de sus mares y costas.

Con el objeto de promover la conservación y el aprovechamiento sustentable de los recursos marinos y costeros de esta región, y en particular del Golfo de California, Pronatura Noroeste desarrolla las actividades de su Programa de Conservación Marina y Pesca Sustentable a través de cinco líneas estratégicas:

- Organización de pescadores y creación de capacidades comunitarias en regiones marinas prioritarias.
- Cultura de la legalidad y regularización de la flota de pesca ribereña.
- Diseño e implementación de mecanismos para la administración de las pesquerías en áreas marinas protegidas y reservas pesqueras.
- Protección de hábitat crítico (principalmente zonas arrecifales, manglares, y sitios de agregación reproductiva de peces).
- Estudio, monitoreo y desarrollo de programas de manejo pesquero basado en ecosistema, para especies clave en el Golfo de California.

Este programa continuará en 2008 con el diseño de programas de manejo pesqueros particularizados para especies relevantes en el Golfo de California, y con la integración de un modelo para el manejo de los recursos pesqueros de Bahía de los Ángeles y el Archipiélago de San Lorenzo basado en el ecosistema. Asimismo, ampliará su cobertura regional iniciando operaciones en los archipiélagos de San José y Cerralvo (Baja California Sur), y en Marismas Nacionales (Nayarit).

## Logros del Programa

- Tras siete años de trabajo técnico y gestión política y comunitaria, logramos junto con nuestros aliados la firma del decreto presidencial para la creación de la Reserva de la Biosfera "Bahía de los Ángeles y Canales de Ballenas y Salsipuedes", sentando las bases legales para la conservación y aprovechamiento sustentable de esta región marina prioritaria del Golfo de California.
- Caracterización ecológica, batimetría, y monitoreo de poblaciones de peces e invertebrados en los principales arrecifes y zonas de pesca del Corredor Costero La Asamblea-San Francisquito, BC.
- Diseño de fichas de manejo pesquero para pepino de mar, cabrilla extranjera, cabrilla sardinera, lenguado, y pulpo, para mejorar la administración de estas pesquerías de la región de Bahía de los Ángeles.
- Publicación de un primer compendio de información sobre los serránidos del Golfo de California, y preparación de fichas de manejo pesquero para cinco especies clave de este grupo.

# Marine Conservation and Sustainable Fishing Program

**Program Director:**  
**Gustavo D. Danemann**

Mexico has 11,000 kilometers of coastline and an extraordinary marine biodiversity, of which a very important portion is located in the northwestern region. The economy and survival of rural and urban communities there depends upon the natural richness of its seas and coasts, which sustain fishing and tourism activities.

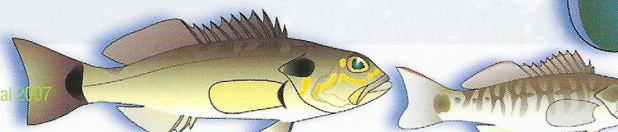
Pronatura Noroeste implements the activities of its Marine Conservation and Sustainable Fishing Program through five strategic lines, aimed to promote the conservation and sustainable use of coastal and marine resources in this region, with particular emphasis on the Gulf of California:

- Organization of fishers and community capacity building in priority marine regions.
- Promotion of a culture of legality and regularization of the small-scale fishing fleet.
- Design and implementation of mechanisms for the administration of fisheries in marine protected areas and fishing reserves.
- Protection of critical habitat (principally reefs, mangroves, and spawning aggregation sites).
- Study, monitoring and development of ecosystem-based fisheries management programs for key species in the Gulf of California.

This program will continue in 2008 to design fisheries management programs for key species in the Gulf of California, and integrate an ecosystem-based model for the management of fisheries in Bahía de los Angeles and the San Lorenzo Archipelago. The program will expand its regional coverage by initiating operations in the archipelagos of San José and Cerralvo islands (Baja California Sur) as well as in the Marismas Nacionales coastal lagoon complex (Nayarit).

## Program achievements

- After seven years of technical work, community outreach and political negotiation, Pronatura Noroeste and its partners obtained the presidential decree that created the "Bahía de los Ángeles y Caneles de Ballenas y Salsipuedes" Biosphere Reserve, that establishes the legal framework for the conservation and sustainable use of this priority marine region of the Gulf of California.
- Ecological diagnosis, bathymetry, and monitoring of fish and invertebrate populations in the most important reef and fishing areas located along the La Asamblea-San Francisquito coastal corridor, in the Bahía de los Angeles region.
- Design of fisheries management guidelines for the sea cucumber, goldspotted sand bass, leopard grouper, California halibut and octopus, to improve the administration of these fisheries in the Bahía de los Ángeles region.
- Publication of the first review of ecological and fisheries information for serranids of the Gulf of California, and preparation of fisheries management guidelines for five key species of this family.



**PROYECTO BANDERA:**  
**Conservación y desarrollo sustentable en Bahía de los Ángeles.**

En el año 2007 cumplimos la primera década de trabajo continuo en Bahía de los Ángeles. En esta zona se registra la mayor productividad marina del Golfo de California, siendo la región hábitat para ballenas, delfines, colonias enormes de aves marinas, tiburones ballena, tortugas marinas, y peces e invertebrados de importancia ecológica y comercial. La población humana es reducida: apenas 600 habitantes.

A través del establecimiento del "Centro de Recursos Comunitarios", hemos implementado numerosos proyectos de investigación pesquera aplicada, administración de recursos naturales, organización de productores, conservación de propiedades privadas, y creación de capacidades y liderazgo, enmarcando la promoción de un área protegida marina de 380,000 hectáreas: la Reserva de la Biosfera "Bahía de los Ángeles y Canales de Ballenas y Salsipuedes", decretada por el Presidente Calderón el 5 de junio de 2007.

La experiencia adquirida en Bahía de los Ángeles nos permite plantear programas similares de impacto regional, en otras áreas prioritarias del Golfo de California.



**BANNER PROJECT:**  
**Conservation and sustainable development of Bahía de los Angeles, Baja California**

In 2007, we completed our first decade of continuous work in Bahía de los Angeles. This region registers the highest levels of marine productivity in the Gulf of California, and is habitat for whales, dolphins, huge colonies of seabirds, whale sharks, marine turtles, fish and invertebrates of ecological and commercial importance. The human population of Bahía de los Ángeles is relatively low, with approximately 600 inhabitants.

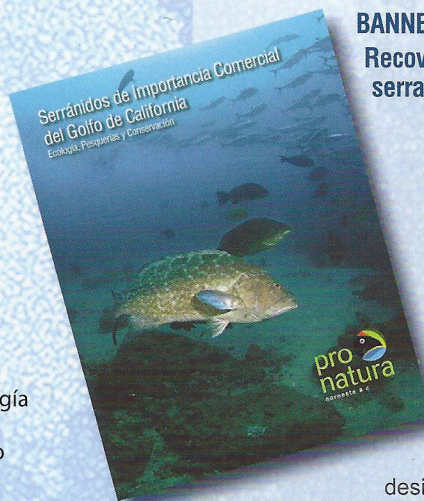
Having the "Community Resource Center" as our local headquarters, we have implemented projects in the fields of applied fisheries research, administration of natural resources, organization of producers, conservation of ejido land, and leadership capacity building, all framed within the promotion of a 380,000 hectare marine protected area: the "Bahía de los Ángeles y Caneles de Ballenas y Salsipuedes" Biosphere Reserve, decreed by President Calderón on June 5th, 2007.

The experience we have acquired in Bahía de los Angeles enables us to implement similar programs for regional impact, in other priority areas of the Gulf of California.

**PROYECTO BANDERA:**  
**Recuperación, conservación y aprovechamiento sustentable de serránidos del Golfo de California**

Los Serránidos son un grupo de peces de gran importancia ecológica y comercial, en el que se encuentran los meros, cabrillas y garropas, todos peces depredadores en el ambiente marino arrecifal. El gran tamaño que alcanzan algunas de estas especies, sumado a su alto valor comercial, ha ocasionado que este grupo sea objeto de una explotación intensa.

Siguiendo los lineamientos de la Carta Nacional Pesquera, en 2007 iniciamos un proyecto regional para conocer a fondo la biología, distribución, ecología poblacional, y pesquerías de los Serránidos en el Golfo de California. El objetivo final de este proyecto es diseñar una serie de programas de manejo para estas pesquerías, individualizados por especie y área de pesca, que permitan eficientizar la administración de estos recursos para promover la recuperación de las poblaciones sobreexplotadas, la conservación de las mismas y, eventualmente, su aprovechamiento sustentable.



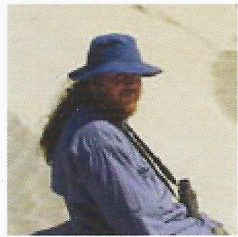
**BANNER PROJECT:**  
**Recovery, conservation and sustainable use of serranids in the Gulf of California**

The Serranids are a family of fish of great ecological and commercial importance, which includes groupers and cabrillas, all of them predators in the marine reef environment. The large size of some serranid species, coupled with their high commercial value, have made this family the target for an intensive exploitation.

In 2007, following the guidelines of the National Fishing Chart, we initiated a regional project to understand the biology, distribution, population ecology, and fisheries of this group in the Gulf of California. The final goal of this project is to design a series of management programs for these fisheries, individualized by species and fishing area, that allow a more efficient administration of these resources, to promote the recovery of overexploited populations, their conservation and, eventually, their sustainable harvest.



# Programa de Conservación de Agua y Humedales



**Director del Programa:  
Osvel Hinojosa Huerta**

Los humedales (esteros, marismas, ciénegas, lagunas costeras) son ambientes acuáticos de extraordinaria importancia ecológica y económica. Los ríos, arroyos, lagunas de agua dulce y oasis en el desierto son

elementos fundamentales para el mantenimiento no sólo de la flora, fauna y ecosistemas, sino también de las poblaciones humanas de la región.

Desde su fundación, Pronatura Noroeste ha concedido un carácter prioritario a la conservación del agua y los humedales, desarrollando una red de alianzas con ejidos, pequeños propietarios, organizaciones conservacionistas nacionales y extranjeras, gobiernos municipales, estatales y federal, iniciativa privada, universidades y centros de investigación, comprometidos con este tema. Merced al esfuerzo coordinado, hemos colaborado en la protección de al menos 50 humedales de la costa del Pacífico y el Golfo de California, y tres oasis en el desierto bajacaliforniano, así como en la restauración del corredor ripario del Río Colorado.



## Logros

- Adquisición de derechos de agua para la restauración de 1,500 hectáreas de hábitat ripario en el Delta del Río Colorado (B. C. y Sonora).
- Establecimiento de reservas privadas para conservación a perpetuidad en los Esteros Guadalupe y Las Ánimas, Río Hardy; y designación del Corredor Costero La Asamblea-San Francisquito como "humedal de importancia internacional" de acuerdo a la Convención de Ramsar (Baja California).
- Restauración de 3 mil hectáreas en Bahía Santa María, y designación de esta laguna costera como "humedal de importancia internacional" de acuerdo a la Convención de Ramsar, y como Reserva Hemisférica de Aves Playeras (WHSRN), incluyendo este último nombramiento también a la Bahía Ceuta (Sinaloa).
- Difusión sobre la importancia de los humedales en 50 programas de televisión, 200 notas periodísticas, 40 artículos científicos y tesis de licenciatura, maestría y doctorado.

# Water and Wetlands Conservation Program

**Program Director: Osvel Hinojosa Huerta**

Wetlands (estuaries, marshes, coastal lagoons) are aquatic environments of extraordinary ecological and economic importance.

Rivers, streams, fresh water lagoons and desert oases are fundamental elements that support not only the flora, fauna and ecosystems, but also the human populations of the region. From

its foundation, Pronatura Noroeste has given special priority to the conservation of water and wetlands, developing a network of alliances with ejidos, landowners, national and foreign conservation organizations, municipal,

state and federal governments, private parties, universities and research centers, committed to this issue. Thanks to the coordinated effort, we have collaborated in the protection of at least 50 wetlands along the Pacific and Gulf of California coastline and three oases in the Baja California desert, as well as the restoration of the riparian corridor along the Colorado River.

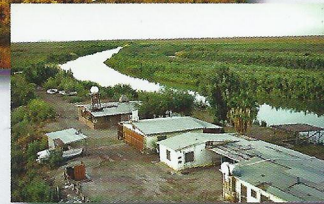


## Program achievements:

Acquisition of water rights for the restoration of 500,000

hectares of riparian habitat in the Colorado River Delta (B.C. and Sonora).

- Establishment of private reserves for the conservation in perpetuity of the Hardy River and the Guadalupe and Las Animas marshes (B.C.).
- Designation of the La Asamblea-San Francisquito Coastal Corridor as a "Wetland of International Importance" in accordance with the Ramsar Convention (B.C.).
- Restoration of 3,000 hectares in Santa María Bay, and designation of this coastal lagoon as a "Wetland of International Importance" in accordance with the Ramsar Convention, and as a Site of Hemispheric Importance for Shorebirds (WHSRN), including Ceuta Bay in this last designation (Sinaloa).
- Widespread information activities about the importance of wetlands via 50 television programs, 200 newspaper pieces, 40 scientific articles and Bachelor's, Master's and Doctoral theses.



## PROYECTO BANDERA: Conservación del Delta del Río Colorado

A pesar de los impactos por la construcción de presas y derivaciones de agua en los últimos 100 años, el Delta del Río Colorado sigue siendo de gran importancia para la conservación de la biodiversidad y para la economía de la región. A lo largo de 10 años de esfuerzos para la conservación de este ecosistema, Pronatura Noroeste ha promovido el interés, apoyo y participación de agencias de gobierno, usuarios locales, la comunidad indígena Cucapá y asociaciones civiles, con una base científica sólida y desarrollando los mecanismos legales necesarios para su implementación.

Una parte crítica del programa han sido los esfuerzos por garantizar que una parte del flujo del río se destine al mantenimiento de sus humedales. Para esto, hasta el momento hemos adquirido 160 hectáreas de derechos de riego, que equivalen a 1.6 millones de m<sup>3</sup> por año asignados a perpetuidad a los humedales del delta.

En Baja California negociamos la asignación del 30% del efluente de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Las Arenitas para la restauración del Río Hardy. Esto representa un flujo de 800 litros por segundo, lo que aumenta el volumen del cauce del Río Hardy en un 100%.

En Sonora hemos trabajado en un grupo binacional para asegurar que se mantenga el flujo de retorno agrícola que alimenta la Ciénaga de Santa Clara, la marisma más importante del Desierto Sonorense. La participación comunitaria ha permitido reforestar más de 50 hectáreas de bosques con plantas nativas y re-establecido 600 hectáreas de humedales.

Este programa se ha fincado en un fuerte componente de gestión con las agencias de gobierno, en particular con la Comisión Nacional del Agua y la Comisión Internacional de Límites y Aguas. Esto ha permitido generar un marco de trabajo para encontrar soluciones innovadoras para la protección de humedales y ríos del Noroeste de México.

## BANNER PROJECT: Conservation of the Colorado River Delta



Despite the impact of dam construction and water diversion over the last 100 years, the Colorado River Delta continues to be of great importance for the conservation of biodiversity and for the economy of the region. During the 10 years of efforts spent for the conservation of this ecosystem, Pronatura Noroeste has promoted the interest, support, and involvement of governmental agencies, local users, the Cucapá indigenous community, and civil associations, through a solid scientific foundation and the design and implementation of the legal instruments required for the implementation of conservation initiatives.

A critical part of this program has been to guarantee the allocation of part of the flow of the Colorado River to the maintenance of its wetlands. To do so, Pronatura Noroeste has acquired 160 hectares of irrigation rights, equivalent to 1.6 million m<sup>3</sup> per year, destined to perpetuity to the delta wetlands.

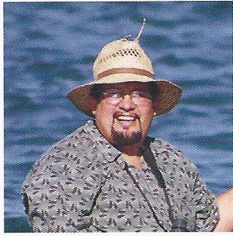
In Baja California, we have negotiated the allocation of 30% of the effluent from the Las Arenitas Water Treatment Plant to the restoration of the Hardy River. This represents a flow of 800 liters per second, which increased the volume of the Hardy River by 100%.

In Sonora we participated in a binational group to assure the maintenance of the return flow of the agricultural water that feeds the Santa Clara Swamp, the most important marsh in the Sonora Desert. Community participation in this area has allowed the reforestation of more than 50 hectares of native forests, and the restoration of 600 hectares of wetlands.

This program has established strong alliances with governmental agencies, in particular the National Water Commission and the International Commission of Limits and Water. This allowed to generate a framework to search for innovative solutions for the protection of wetlands and rivers in Northwestern Mexico.



## Programa de Conservación de Tierras Privadas y Sociales



**Director:** Miguel Ángel Vargas Téllez  
**Coordinador Jurídico:** Fernando Ochoa Pineda

A través de un conjunto de herramientas económicas, técnicas y jurídicas, Pronatura Noroeste ha asesorado la conservación de propiedades privadas y ejidales de alto valor biológico, teniendo como premisas fundamentales el desarrollo sustentable y la justicia social. Desde el inicio de sus operaciones en el Noroeste de México, el Programa de Conservación de Tierras Privadas y Sociales ha creado alternativas de desarrollo comunitario y establecido acuerdos con individuos y comunidades, que aseguran la conservación de 73,000 Has. en regiones prioritarias a través del establecimiento de 50 servidumbres ecológicas voluntarias.

### Logros del Programa:

- Corredor fronterizo Tijuana-Tecate (Provincia Florística de California, Baja California): 819 Has protegidas a perpetuidad por servidumbre ecológica; área binacional de conservación de 2,000 has.
- Corredor Costero La Asamblea-San Francisquito (Bahía de los Angeles, Golfo de California): 1,200 has protegidas a perpetuidad por una red de 15 servidumbres ecológicas.
- Ejido Luis Echeverría Álvarez (Laguna San Ignacio, Baja California Sur): 53,000 has protegidas a perpetuidad por 32 servidumbres ecológicas, incluyendo la servidumbre más grande de México (47,000 has).
- Santo Domingo (Bahía Magdalena, BCS): portafolio de conservación de sitios y talleres de capacitación para propietarios y comunidades.
- Península de Lucenilla (Sinaloa): 6,500 Has protegidas a perpetuidad por servidumbre ecológica; elaboración de plan de manejo y restauración.
- Bahía Santa María (Sinaloa): adquisición y protección legal de más de 500 has. de humedal prioritario.
- Ejido El Palmito (Sinaloa): 5,000 Has. protegidas por servidumbre ecológica (30 años).
- Sierra de Álamos (Sonora): apoyo a aliados para la adquisición y protección de 6,000 has.
- Humedales y zona costera del Sur de Sonora: portafolio de conservación de sitios y talleres de capacitación para propietarios y comunidades.

**Total: 73,000 has. aseguradas, 50 servidumbres ecológicas.**

## Private and Communal Land Conservation Program

**Director:** Miguel Ángel Vargas Téllez  
**Legal Coordinator:** Fernando Ochoa Pineda

Through a series of economic, technical and legal instruments, Pronatura Noroeste has secured the conservation of private and ejido properties of high biological value, having sustainable development and social justice as main guiding principles. Since the beginning of its operations in Northwestern Mexico, the Private and Communal Land Conservation Program has created alternatives for community development, and signed legal contracts with individuals and communities to establish 50 land easements that secured the protection of 73,000 hectares in priority areas. During the next five years, we foresee the protection of close to 600,000 hectares.

### Program achievements:

- Tijuana-Tecate border corridor (California Floristic Province, Baja California): 819 hectares protected in perpetuity by a conservation easement; binational conservation area of 2,000 hectares.
- La Asamblea-San Francisquito coastal corridor (Bahía de los Angeles, Gulf of California): 1,200 hectares protected in perpetuity by a network of 15 conservation easements.
- Ejido Luis Echeverría Álvarez (San Ignacio Lagoon, Baja California Sur): 53,000 hectares protected in perpetuity by means of 32 conservation easements, including the largest conservation easement in Mexico (47,000 hectares).
- Santo Domingo (Magdalena Bay, BCS): portfolio of priority conservation sites and training workshops for landowners and community members.
- Península de Lucenilla (Sinaloa): 6,500 hectares protected in perpetuity by a conservation easement; design of a restoration and management plan.
- Santa María Bay (Sinaloa): acquisition and legal protection of more than 500 hectares of priority wetlands.
- Ejido El Palmito (Sinaloa): 5,000 hectares protected by a conservation easement (30 years).
- Sierra de Álamos (Sonora): support to allies for the acquisition and protection of 6,000 hectares.
- Wetlands and the coastal zone of the South of Sonora: portfolio for the conservation of sites and training workshops for landowners and community members.

**Total area secured: 73,000 hectares, total land easements established: 50.**



## PROYECTO BANDERA:

### Conservación de Tierras Ejidales en Laguna San Ignacio, B.C.S.

Con el objetivo de asegurar la protección de la Laguna San Ignacio, hábitat crítico para la ballena gris y numerosas especies de aves migratorias, Pronatura Noroeste, Wildcoast, International Community Foundation, International Fund for Animal Welfare, T.V. Azteca, Ejido Luis Echeverría, Comunidad Maijanu A.C., Natural Resources Defense Council, Fundación Mexicana para la Educación Ambiental, Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza, y la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas conformaron la "Alianza para la conservación de la Laguna San Ignacio".

A través de esta Alianza se recaudaron fondos destinados al pago de incentivos económicos a los ejidatarios que han decidido participar de manera formal y voluntaria en la protección de la laguna. De esta forma, hasta el momento se ha logrado la protección a perpetuidad de 53,000 hectáreas, a través de la firma de 32 convenios de conservación. Estos convenios involucran el establecimiento de servidumbres ecológicas, la creación de fondos semilla para proyectos de inversión, la adquisición de tierras, la gestión de acuerdos de destino de terrenos nacionales, y de concesiones de zona federal marítimo terrestre.

En 2008 se planea asegurar la conservación de al menos 10,000 hectáreas costeras adicionales, y comenzar los trámites para solicitar la concesión para conservación de la zona federal marítimo terrestre en toda la laguna. La meta final del proyecto es conservar un total de 1 millón de hectáreas en esta región prioritaria.

## CASOS EXITOSOS:

### Rigoberto Sánchez Mosqueda

Firmó el 16 de junio de 2007 un contrato de servidumbre ecológica para la protección de 641 hectáreas de su parcela en el Ejido Luis Echeverría Álvarez. El proyecto incluyó el establecimiento de un invernadero hidropónico para la producción de hasta 10 toneladas mensuales de alimento para 60 cabras, con el objetivo de comercializar los productos lácteos y derivados, así como la carne de cabra y de cabrito de 40 días.

## BANNER PROJECT:

### Conservation of ejido land in San Ignacio Lagoon, B.C.S.

To secure the protection of San Ignacio Lagoon, a critical habitat for the grey whale and many species of migratory birds, Pronatura Noroeste, Wildcoast, International Community Foundation, International Fund for Animal Welfare, T.V. Azteca, Ejido Luis Echeverría Alvarez, Comunidad Maijanu A.C., Natural Resources Defense Council, Fundación Mexicana para la Educación Ambiental, Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza, and the Natural Protected Areas Commission, integrated the "San Ignacio Lagoon Conservation Alliance".



By means of this alliance, we established an endowment fund to produce economic incentives for ejidatarios committed to protect the lagoon in a voluntary and formal way. To date, we have secured the protection in perpetuity of 53,000 hectares, resulting from the signature of 32 conservation easements. These contracts involve the allocation of seed money for investment projects, the acquisition of land, the designation of national land for conservation, and the concession of the federal maritime-terrestrial zone.

In 2008, we plan to secure the conservation of at least 10,000 additional hectares of coastal land, and to begin the application process for the concession to conserve the federal maritime-terrestrial zone of the entire lagoon. The final goal of the project is the conservation of one million hectares in this priority region.

## SUCCESSFUL CASE:

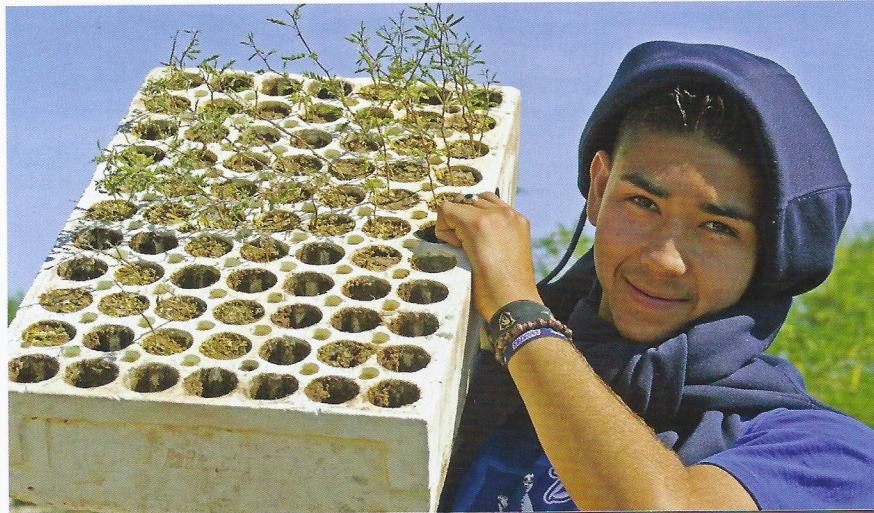
### Rigoberto Sánchez Mosqueda

On June 16th, 2007, Rigoberto Sánchez Mosqueda signed a conservation easement contract to protect 641 hectares of his parcel the Ejido Luis Echeverría Alvarez. The project included the establishment of a hydroponic greenhouse for the production of up to 10 tons of feed for 60 goats each month, in order to commercialize milk products and meat.



## Programa de Educación para la Conservación

A través de la formación de valores afines a la conservación biológica y la sustentabilidad en el aprovechamiento de los recursos naturales, la inversión en educación es una necesidad permanente y un esfuerzo imprescindible y estratégico. Desde el trabajo con niños de nivel preescolar y primario, hasta la creación de capacidades específicas y concientización de usuarios directos de la naturaleza, Pronatura Noroeste implementa actividades educativas en todos y cada uno de sus proyectos y sitios de trabajo. Traducida en acciones directas, la educación es una herramienta que complementa e incrementa la eficacia de los esfuerzos de conservación, generando y manteniendo el entusiasmo e involucramiento de las comunidades locales.



## Conservation Education Program

MG

Focused on the promotion of values regarding biological conservation and sustainability, long term investment in education is a permanent need, and a strategic and unavoidable effort. From the work with children in preschool and elementary levels, to the built of specific capabilities and environmental awareness for direct users of natural resources,

Pronatura Noroeste implements educational activities in each and every one of its projects and work sites. Translated into direct actions, education is an indispensable tool that complements and increases the efficacy of conservation efforts, generating and maintaining the enthusiasm and involvement of local communities.

### PROYECTO BANDERA:

#### Educación y participación comunitaria en el Delta del Río Colorado

El liderazgo de los maestros de escuelas urbanas y rurales ha demostrado ser el componente fundamental en la búsqueda de soluciones comunitarias a problemas ambientales locales. Incorporando la educación ambiental a los programas de estudios de la Secretaría de Educación Pública, facilitamos la capacitación de más de un centenar de maestros, colaborando con la formación ambiental de más de 2,000 niños de escuelas primarias y de sus comunidades.

A través de este enfoque, durante 2007 se dio un gran impulso a la participación comunitaria en la región del Delta del Río Colorado, logrando la participación de maestros y alumnos en numerosos proyectos de difusión, construcción de senderos interpretativos, mejoramiento y restauración de hábitat natural, y entrenamiento de grupos. En este proceso, hemos capacitado a 400 técnicos, biólogos, estudiantes y público en general, en técnicas de monitoreo, restauración, manejo y aviturismo en humedales, a través de 15 cursos de capacitación.



### BANNER PROJECT:

#### Education and community participation in the Colorado River Delta

The leadership of urban and rural school teachers has demonstrated to be the fundamental component in the search for community solutions to local environmental problems. Incorporating environmental education into the official curricula of the Secretary of Public Education,

we have facilitated the training of more than one hundred teachers, collaborating in the environmental education of more than 2,000 primary school children and their communities.

In 2007 we made an important effort to promote community involvement in the conservation of the Colorado River Delta, that successfully achieved the participation of teachers and students in several projects

related to the construction of interpretative trails, improvement and restoration of natural habitat, and group training. Throughout this process, we have trained 400 technicians, biologists, students and community members in monitoring, restoration, management and aviturismo techniques, by means of 15 training courses.



## Programa de Conservación de Aves



**Director del Programa:**  
**Miguel Ángel Cruz Nieto**  
**Director Asociado: Eduardo Palacios Castro**

Las aves se distribuyen en una gran variedad de ambientes y son buenas indicadores de la salud de los ecosistemas. A través de sus migraciones conectan países y regiones, para lo cual dependen de la conservación de cadenas de recuperación e hibernación. Por su belleza y notoriedad, conforman una parte importante del paisaje natural y del atractivo de cualquier localidad turística.

Siendo una de las líneas de trabajo más antiguas y desarrolladas de Pronatura a nivel nacional, en el noroeste de México implementamos proyectos de investigación aplicada y conservación de aves en Baja California Sur, Baja California, Sonora, Sinaloa y Nayarit, y participamos en diversas iniciativas a nivel nacional e internacional.

## Bird Conservation Program

**Program Director: Miguel Angel Cruz Nieto**  
**Associate Director: Eduardo Palacios Castro**

Birds are distributed across a wide range of environments, and are indicators of the ecosystem health. While migrating, birds connect countries and regions, depending on the conservation of chains of recovery and wintering sites along their flyways. For their beauty and notoriety, birds are relevant components of the natural landscapes, and are popular attractions in any tourist area.

Being one of the oldest and best developed work fields for Pronatura on a national level, in Northwestern Mexico we have implemented applied research and bird conservation projects in Baja California, Baja California Sur, Sonora and Nayarit, while participating in diverse national and international conservation initiatives.



### PROYECTO BANDERA:

#### Conservación del Ganso de Collar (*Branta bernicla*)

Las lagunas costeras de la Península de Baja California (San Quintín, Ojo de Liebre, San Ignacio y Bahía Magdalena) concentran el 85% de la población mundial del Ganso de Collar durante el período de hibernación. Combinando actividades en los cuatro humedales, el Programa de Conservación de Aves de Pronatura Noroeste está generando una primera descripción de la ecología y movimientos de esta especie a lo largo de la costa del Pacífico peninsular, que permitirá identificar áreas críticas y necesidades específicas, prevenir amenazas, y diseñar estrategias para asegurar la conservación de esta especie emblemática de América del Norte.



### BANNER PROJECT:

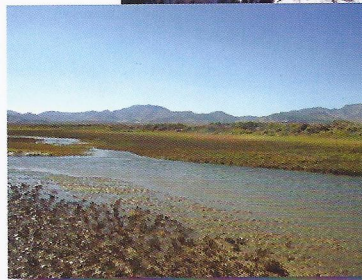
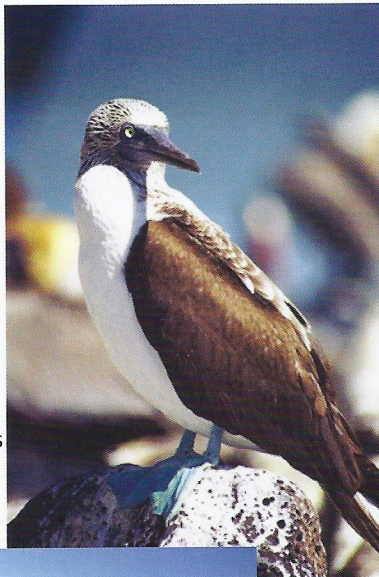
#### Conservation of the Black Brant (*Branta bernicla*)

The coastal lagoons of the Baja California Peninsula (San Quintín, Ojo de Liebre, San Ignacio and Magdalena Bay), host 85% of the world's wintering Black Brant population. Combining activities in the four wetlands, our Bird Conservation Program is generating the first description of the ecology and movements of this species along the peninsular coastline, allowing the identification of critical areas and specific needs, the prevention of potential threats, and the design of strategies to assure the conservation of this emblematic species of North America.

## Programa de Apoyo para Áreas Naturales Protegidas

Las áreas naturales protegidas (ANPs) incluyen muchas de las porciones más valiosas del territorio mexicano, junto con su flora, fauna y ecosistemas. Son el orgullo de nuestro país, responsabilidad de todos los mexicanos, y legado para las generaciones futuras. Cumpliendo con su misión y mandato, Pronatura Noroeste colabora con la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), así como con gobiernos estatales y municipales, en la protección, manejo, apoyo técnico y administrativo, y financiamiento de algunas de las ANPs más representativas del noroeste de México.

En 2007 iniciamos el proceso formal de integración de los programas de conservación y manejo de la Reserva de la Biosfera "Bahía de los Ángeles y Canales de Ballenas y Salsipuedes", y del Parque Nacional "Zona Marina del Archipiélago de San Lorenzo", así como de varios subprogramas temáticos en estas ANPs; también colaboramos en el diseño de programas de conservación de aves en las lagunas costeras de la Reserva de la Biosfera "El Vizcaíno", y participamos activamente en la restauración de importantes porciones de la Reserva de la Biosfera "Alto Golfo de California y Delta del Río Colorado". También colaboramos en los Consejos Asesores de estas ANPs, así como en el Consejo Nacional de Áreas Naturales Protegidas, a través de la oficina de Pronatura AC en la Ciudad de México.



## Support to Natural Protected Areas Program

The Natural Protected Areas (NPAs) encompass many of the most valuable portions of the Mexican territory, together with their flora, fauna and ecosystems. They are the pride of our country, a responsibility of all Mexicans, and a legacy for future generations. In fulfilling its mission and mandate, Pronatura Noroeste collaborates with the National Commission of Natural Protected Areas (CONANP), in addition to municipal and state governments, for the protection, financing, management, and technical and administrative support of some of the most representative NPAs of Northwestern Mexico.

In 2007 we initiated the process to integrate the conservation and management programs for the "Bahia de los Angeles y Canales de Ballenas y Salsipuedes" Biosphere Reserve, and the "Zona Marina del Archipelago de San Lorenzo" National Park, in addition to several other thematic management programs related to these NPAs. We also collaborated in the design of conservation programs for birds in the coastal lagoons of the "El Vizcaíno" Biosphere Reserve, and actively participated in the restoration of important portions of the "Upper Gulf of California and Colorado River Delta" Biosphere Reserve. In addition, we collaborated with the Advisory Boards of these NPAs as well as with the National Board of Natural Protected Areas, through the office of Pronatura A.C. in Mexico City.

### PROYECTO BANDERA:

#### Área de Protección de Flora y Fauna "Sierra de Álamos-Río Cuchujaquí"

Pronatura Noroeste ha adquirido más de 2,000 hectáreas dentro del Área de Protección de Flora y Fauna "Sierra de Álamos-Río Cuchujaquí", establecida en 1997. La protección de esta propiedad garantizará la integridad del ecosistema serrano, así como la continuidad de los servicios ambientales que el mismo genera, como por ejemplo la captación de agua en el nacimiento del Río Cuchujaquí y sus arroyos tributarios. De esta forma, colaboramos con el ANP en la conservación de la selva baja caducifolia, la cuenca del Río Cuchujaquí, la Cotorra serrana, la Tortuga del desierto, el Jaguar y el Ocelote.



### BANNER PROJECT:

#### "Sierra de Álamos—Río Cuchujaquí" Flora and Fauna Protection Area

Pronatura Noroeste has acquired more than 2,000 hectares within the "Sierra de Álamos—Río Cuchujaquí" Flora and Fauna Protection Area, established in 1997. The protection of this property guarantees the integrity of this ecosystem, in addition to the continued generation of environmental services, such as the collection of water at the source of the Río Cuchujaquí and its tributary riverbeds. In this way, we collaborate with this NPA for the conservation of the lower tropical deciduous forest, the Río Cuchujaquí valley, the Thick-Billed Parrot, the Desert Tortoise, the Jaguar and the Ocelot.

## Programa de Protección y Recuperación de Especies Amenazadas



**Director del Programa:**  
**Carlos Valdés Casillas**

La flora y fauna mexicanas están amenazadas por la explotación comercial, la cacería, la destrucción, la modificación y fragmentación del hábitat, y la alteración general de los ecosistemas, entre otros impactos

ambientales. Debido a esta situación, las poblaciones naturales de algunas especies se encuentran seriamente disminuidas, e inclusive cercanas a la extinción biológica.

La extinción de una especie representa una pérdida irreversible e inexcusable para cualquier país del mundo, y muy especialmente para países que, como México, tienen el privilegio y la responsabilidad de contar con una biodiversidad singularmente alta. Por esto, México tiene el compromiso moral y ético de proteger todas y cada una de las innumerables formas de vida que se desarrollan en su territorio.

Pronatura Noroeste colabora en la protección de especies terrestres y marinas actualmente amenazadas:

- Garropa y mero (*Mycteroperca jordani* y *Epinephelus Itajara*, Golfo de California)
- Sapo Californiano (*Bufo californicus*, noroeste del estado de Baja California)
- Tortugas marinas (cinco especies, Golfo de California)
- Chara Pinta (*Cyanocorax dickeyi*, El Palmito, Sinaloa)
- Palmoteador de Yuma (*Rallus longirostris yumanensis*, Delta del Río Colorado)
- Golondrina Marina Menor (*Sterna antillarum browni*, Costa del Pacífico de BC)
- Vaquita Marina (*Phocoena sinus*, Alto Golfo de California)
- Jaguar (*Panthera onca*, Sierra Madre Occidental)



### PROYECTO BANDERA:

#### Conservación de la Chara Pinta en el Ejido El Palmito (Sinaloa)

La Chara Pinta es un ave de la familia de las urracas, endémica de la Sierra de Sinaloa y Durango. Al igual que en gran parte de su área de distribución, la explotación maderera en el Ejido El Palmito, al norte de Sinaloa, ha reducido en forma dramática la disponibilidad de hábitat apto para su reproducción.

Para conservar la viabilidad de la población de esta especie en esta localidad, Pronatura Noroeste y la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO), firmaron un acuerdo de "servidumbre ecológica" con los ejidatarios propietarios de los bosques de El Palmito, a través del cual se suspendió por 30 años la tala de árboles en una extensión de 400 hectáreas.

A través de incentivos económicos para el desarrollo de actividades de turismo de bajo impacto, entre las que se incluye la observación de esta rara especie y la construcción de cabañas ecológicas, la conservación del hábitat de la Chara Pinta fortalece el desarrollo económico y rural para los ejidatarios de El Palmito.

## Protection and Recovery of Endangered Species Program

**Program Director: Carlos Valdés Casillas**

The Mexican flora and fauna are threatened by commercial exploitation, poaching, destruction, modification and fragmentation of habitat, and the general alteration of ecosystems, among other environmental impacts. As a result of this situation, the natural populations of some species has been seriously diminished, and some of them became close to biological extinction.

The extinction of a species represents an irreversible and inexcusable loss for any country, and particularly for one like Mexico, which has both the privilege and responsibility of hosting a singularly high biodiversity. For this reason, Mexico has a moral and ethical obligation to protect each and every one of the countless forms of life that have evolved within its territory.

Pronatura Noroeste collaborates in the protection of threatened terrestrial and marine species:

- Gulf Grouper and the Goliath Grouper (*Mycteroperca jordani* y *Epinephelus Itajara*, Gulf of California)
- Southwestern Arroyo Toad (*Bufo californicus*, northwestern Baja California)
- Marine Turtles (five species, Gulf of California)
- Tufted Jay (*Cyanocorax dickeyi*, El Palmito, Sinaloa)
- Yuma Clapper Rail (*Rallus longirostris yumanensis*, Colorado River Delta)
- California Least Tern (*Sterna antillarum browni*, costa del Pacífico de Baja California)
- Vaquita Marina (*Phocoena sinus*, Upper Gulf of California)
- Jaguar (*Panthera onca*, Western Sierra Madre)

### BANNER PROJECT: Conservation of the Tufted Jay in Ejido El Palmito (Sinaloa)

The Tufted Jay is a bird from the Corvidae family, endemic to the Sierra of Sinaloa and Durango.

A widespread

situation in its whole geographic distribution range, logging in Ejido El Palmito, located in the north of Sinaloa, has dramatically reduced the availability of habitat suitable for the reproduction of this bird.

To conserve the population viability of this species in the region, Pronatura Noroeste and the National Commission for the Knowledge and Use of Biodiversity (CONABIO), signed with ejido landowners in El Palmito Forests a conservation easement to suspend logging practices in 400 hectares of prime Tufted Jay habitat for a period of 30 years.



Through economic incentives for the development of low impact tourism activities, such as the observation of this rare species and the construction of environmentally friendly cabins, the conservation of the habitat of the Tufted Jay strengthens rural and economic development for the ejidatarios in El Palmito.

## Programa de Gestión Política y Legislación Ambiental



Director del Programa:  
**Fernando Ochoa Pineda**

Mejorar la forma en que se utilizan los recursos y áreas naturales requiere de cambios en la conducta de la sociedad.

Esto se logra a través del diseño y la aplicación efectiva de políticas públicas y un marco legal que regule ese sentido el comportamiento de los actores sociales y económicos.

Participando activamente en el análisis, diseño, y promoción de políticas, leyes, reglamentos y normas, Pronatura Noroeste colabora en el desarrollo del marco normativo mexicano, para adecuarlo a los crecientes desafíos que se presentan en nuestra región. En coordinación con la oficina de Pronatura en la Ciudad de México, integramos diversos consejos y comités de asesoría y participación ciudadana, promoviendo que los objetivos de la conservación y el desarrollo sustentable se incorporen en los procesos de toma de decisiones de los gobiernos federal, estatales y municipales.

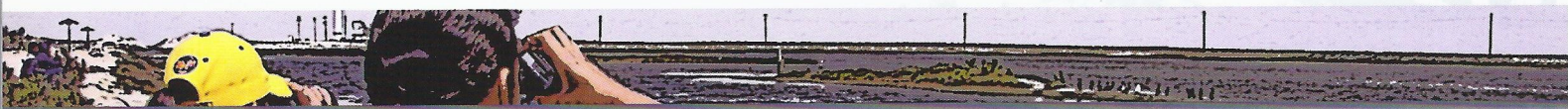
En 2007 logramos la incorporación del esquema de servidumbre ecológica y protección de humedales en el plan de ordenamiento ecológico del corredor costero Puertecitos-Bahía de los Ángeles (B. C.)

## Environmental Policy and Legislation Program

Program Director: **Fernando Ochoa Pineda**

To improve the way in which natural resources and areas are used requires changes in the social behavior. These changes are achieved through the design and effective implementation of public policies and a legal framework that regulate the activities of the social and economic actors involved.

By actively participating in the analysis, design and promotion of policies, laws, rules and standards, Pronatura Noroeste collaborates in the ongoing evolution of Mexico's legal system, tailoring it to the ever increasing challenges that present themselves in our region. In coordination with the office of Pronatura in Mexico City, we participate in diverse civil consulting and advisory committees, promoting that conservation and community development objectives become incorporated into the decision making processes of municipal, state and federal governments.



## Programa de Turismo para la Conservación

El turismo de bajo impacto ofrece una variada gama de oportunidades para el desarrollo económico de las comunidades rurales que habitan áreas de importancia biológica. A través de sus diferentes ramas (ecoturismo, turismo de aventura, turismo naturalista, buceo, aviturismo, caminatas, campismo, etc.), los turistas generan una derrama económica que actúa como un incentivo directo para la protección del paisaje, flora, fauna y ecosistemas de interés.

Para potenciar y capitalizar la experiencia generada en los diversos sitios donde trabajamos, el Programa de Turismo para la Conservación enlaza proyectos de conservación con intereses y oportunidades comunitarias, apoyos gubernamentales y privados, empresas turísticas responsables, promoción nacional e internacional, creación de capacidades y asesoría técnica.

Los sitios de mayor impacto de este programa durante 2007 han sido:

- Bahía de los Ángeles (Baja California), donde apoyamos el desarrollo del Campo Ecoturístico y Reserva Privada "La Única", primera reserva ejidal de la costa de México,
- Delta del Río Colorado (B.C. y Sonora), El Palmito (Sinaloa) y Guerrero Negro (B.C.S.), donde ofrecimos cursos de aviturismo y apoyamos la organización de micro empresas en este ramo.

## Conservation Tourism Program



Low impact tourism offers a wide variety of opportunities for the economic development of rural communities in areas of biological importance.

Through its several varieties (ecotourism, adventure tourism, naturalist tourism, scuba diving, aviturismo, hiking, camping, etc.), tourists generate an economic revenue that can act as a direct incentive for the protection of the landscapes, flora, fauna and ecosystems of interest.

To maximize and take advantage of the lessons learned in our diverse work sites, the Conservation Tourism Program links conservation

projects with community interest and opportunities, governmental and private support, responsible tourism businesses, national and international promotion, capacity building and technical training. During 2007, the sites in which this program had the greatest impact were:

- Bahía de los Angeles (BC), where we supported the development of the "La Única" Ecotourism Camp and Private Reserve, the first ejido reserve along the Mexican coast.
- Colorado River Delta (BC and Sonora), Ejido El Palmito (Sinaloa), and Guerrero Negro (BCS), where we offered courses in aviturismo and supported the organization of small businesses related to ecotourism.



# Información para la Conservación

Comunicación: Sergio Cruz Hernández

Sistemas de Información Geográfica: Giovanni Cordero

En 2007 creamos el Departamento de Comunicación de Pronatura Noroeste. Incorporado al Centro Pronatura de Información para la Conservación (CPIC), este departamento genera y distribuye información sobre nuestro trabajo conservacionista a nuestros colaboradores, asociados, aliados, patrocinadores, medios de comunicación, y público en general. Entre sus productos y servicios, se encuentra el diseño y mantenimiento de nuestro sitio de internet y la producción de publicaciones técnicas y de difusión, entre ellas el Calendario Pronatura 2008.

[www.pronatura-noroeste.org](http://www.pronatura-noroeste.org)

Por su parte, el Departamento de Sistemas de Información Geográfica continúa apoyando a todos los programas regionales a través de la preparación de productos y análisis cartográficos.

# Information for conservation

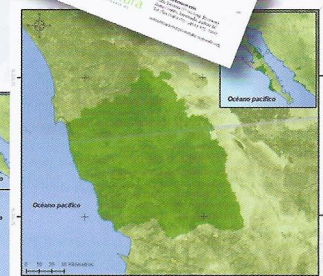
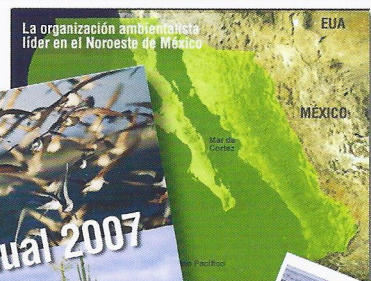
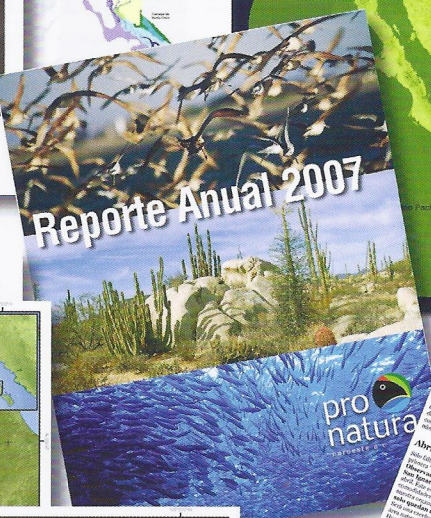
Communication Department: Sergio Cruz Hernández

Geographic Information Systems: Giovanni Cordero

In 2007, we created the Communications Department of Pronatura Noroeste. Incorporated to the Pronatura Information Center for Conservation (CPIC), this new department produces and distributes information about our conservation efforts and accomplishments to our collaborators, associates, partners, sponsors, communications media, and general public. Some of the products and services of this department include the design and maintenance of our website, and the production of technical and informative publications, such as our 2008 Calendar.

The Geographic Information Systems Department continues to support all our regional programs through the preparation of maps and cartographic analysis.

[www.pronatura-noroeste.org/index\\_eng.php](http://www.pronatura-noroeste.org/index_eng.php)



## PRONATURA NOROESTE Estado de posición financiera al 31 de diciembre de 2007

	2007		2006	
	Pesos m.n.	%	Pesos m.n.	%
<b>ACTIVO</b>				
<i>CIRCULANTE</i>				
Efectivo en caja y bancos	5'164,100.39	28.80	4'461,085.62	35.88
Deudores diversos	4'932,351.37	27.51	2'695,721.03	21.68
Impuesto al valor agregado por recuperar	2'530,719.11	14.11	1'398,216.89	11.25
Otros impuestos por recuperar	960,983.13	5.36	919,578.47	7.40
Otras cuentas por cobrar	398,112.12	2.22	264,876.42	2.13
<b>Total activo circulante</b>	<b>\$ 13'986,266.12</b>	<b>78.01</b>	<b>\$ 9'739,478.43</b>	<b>78.34</b>
<i>FIJO</i>				
Terrenos	2'266,992.50	12.64	977,000.00	7.86
Equipo de transporte	1'045,397.12	5.83	1'160,330.51	9.33
Mobiliario y equipo de oficina	142,254.74	0.79	153,079.57	1.23
Equipo de cómputo	411,828.68	2.30	303,581.07	2.44
Otros equipos	69,563.35	0.39	91,200.34	0.73
<b>Total activo fijo</b>	<b>\$ 3'936,036.39</b>	<b>21.95</b>	<b>\$ 2'685,191.49</b>	<b>21.60</b>
<i>DIFERIDO</i>	<b>\$ 7,051.00</b>	<b>0.04</b>	<b>\$ 7,051.00</b>	<b>0.06</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>\$ 17'929,353.51</b>	<b>100.00</b>	<b>\$ 12'431,720.92</b>	<b>100.00</b>
<b>PASIVO Y PATRIMONIO</b>				
<i>PASIVO CIRCULANTE</i>				
Acreedores diversos	1'978,578.12	11.04	878,331.46	7.07
Impuestos por pagar	543,976.96	3.03	622,878.60	5.01
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>\$ 2'522,555.08</b>	<b>14.07</b>	<b>\$ 1'501,210.06</b>	<b>12.08</b>
<i>PATRIMONIO</i>				
Remanente o (déficit) del ejercicio	5'967,885.74	33.29	2'300,986.48	18.51
Remanente o (déficit) de ejercicios anteriores	9'438,912.69	52.65	8'629,524.38	69.42
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>\$ 15'406,798.43</b>	<b>85.93</b>	<b>\$ 10'930,510.86</b>	<b>87.92</b>
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>	<b>\$ 17'929,353.51</b>	<b>100.00</b>	<b>\$ 12'431,720.92</b>	<b>100.00</b>

## Nuestros Patrocinadores / Donors

American Bird Conservancy

Antonio Estrada

Arizona Sonora Desert Museum

Bonnie Hamma

Bridgitte and Steve Cornelius

Bufete Ignacio Arturo Guajardo, S.C.

Café del Pacífico, S.A. de C.V.

Carlos Nagel

Casa Ley, S. A. de C. V.

Cecilia Ramos Rentería

Centro de Investigación Científica y Educación

Superior de Ensenada (CICESE)

Ceuta Produce S.A. de C.V.

Cía. Embotelladora de Sinaloa, S.A. de C.V.

Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (Proders)

Comisión Nacional Forestal

Compañía Embotelladora del Fuerte, S.A. de C.V.

Consejo para el Desarrollo Económico de Sinaloa

Coppel, S.A. de C.V.

Darcy and William Shaw

David and Lucile Packard Foundation

Del Campo y Asociados, S.A. de C.V.

Donna McGee

Embotelladora Tarahumara, S.A. de C.V.

Empresas El Debate, S.A. de C.V.

Exportadora de Sal S.A. de C.V.

Fanosa S.A. de C.V.

Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza, A.C.

Foundation Wet

Friends of the Sonoran Desert

Fundación Barca, A.C.

Fundación Internacional de la Comunidad

Fundación La Puerta A.C.

Fundación Sinaloa EcoRegión, A.C.

Gastón Luken Aguilar

Global Greengrants Fund

Hellen Murphy

Ila Jean and Wayne L. Carpenter

Industrias Asociadas Maquiladoras S.A. de C.V.

## PRONATURA NOROESTE Estado de ingresos y egresos al 31 de diciembre de 2007

	2007		2006	
	Pesos m.n.	%	Pesos m.n.	%
<b>INGRESOS</b>				
<i>Donativos en efectivo</i>				
Donativos fundaciones	18'927,357.15	94.77	14'720,736.15	90.92
Donativos empresas e individuos	108,000.00	0.54	562,400.00	3.47
Donativos asociados	457,033.20	2.29	527,500.00	3.26
Donativos de gobierno	450,000.00	2.25	249,920.00	1.54
Otros donativos	6,000.00	0.03	-	0.00
<i>Donativos en especie</i>	7,500.00	0.04	111,820.64	0.69
<i>Intereses</i>	16,669.70	0.08	18,265.94	0.11
<b>Total ingresos</b>	<b>\$ 19'972,560.05</b>	<b>100.00</b>	<b>\$ 16'190,642.73</b>	<b>100.00</b>
<b>ORIGEN DE LOS INGRESOS</b>				
Extranjero	18'420,254.01	92.23	12'951,299.07	79.99
Nacional	1'552,306.04	7.77	3'239,343.66	20.01
<b>Total de ingresos</b>	<b>\$ 19'972,560.05</b>	<b>100.00</b>	<b>\$ 16'190,642.73</b>	<b>100.00</b>
<b>EGRESOS</b>				
Honorarios y asimilados	11'061,895.33	55.39	10'913,373.60	67.41
Gastos trabajo en campo	2'260,778.02	11.32	2'329,868.86	14.39
Gastos de oficina	410,591.25	2.06	416,653.58	2.57
Otros gastos	271,409.71	1.36	229,760.21	1.42
<b>Total egresos</b>	<b>\$ 14'004,674.31</b>	<b>70.12</b>	<b>\$ 13'889,656.25</b>	<b>85.79</b>
<b>REMANENTE DEL EJERCICIO</b>	<b>\$5'967,882.74</b>	<b>29.88</b>	<b>2'300,986.48</b>	<b>14.21</b>

Instituto Tecnológico de Monterrey, campus Culiacán  
Intermil S.C.

International Community Foundation

José Fimbres Moreno

Karen and Robert Streeter

Luisa Polanco

Management Engineering

Marisla Foundation

Martha Sánchez

Miguel Sánchez Navarro Redo

National Fish and Wildlife Foundation

Nature & Culture International

Nature and Culture International

Nature Conservancy

NatureServe

Ocean Desert Enterprises

Pamela Price

Paul Beckman / Sendero México

Penny and Robert Cabot,

PRBO Conservation Science

Publicyr, S.A. de C.V.

Roberto Medina Salazar

Salvador Antonio Corral Martínez

San Diego Natural History Museum

Society for Conservation GIS

Sonoran Joint Venture

Sonoran Joint Venture

Stephanie A. Meyer

Still Waters Fund of the Tides Foundation.

Suzanne and David Winkler

Tec Diseño e Ingeniería, S.A. de C.V.

Termodinámica Industrial del Pacífico S.A. de C.V.

Tides Foundation

U.S. Fish and Wildlife Service, Dept. of Habitat  
Conservation (NAWCA)

USDA Forest Service

Vicky and Peter Lockwood

Villamar Las Rosas, S. de R. L. de C.V.

VW Cabot Foundation

Walton Family Foundation

World Conservation Union - IUCN

Yukiko Nishikawa/Iken Diseño Gráfico



**La organización conservacionista líder  
en el noroeste de México**

**Baja California:**

Calle Décima N° 60 (esq. Ryerson)  
Zona Centro  
Ensenada, Baja California, C. P. 22800  
Tel. (646) 175-3461, Fax (646) 175-7160

Calle de la Rampa s/n  
Bahía de los Ángeles, B. C.  
C.P. 92980  
Tel: (200) 124-9257

**Sonora:**

Jalisco 910 (entre 9 y 10), Col. Sonora  
San Luis Río Colorado, Sonora, C.P. 83440  
Tel./Fax (653) 535-6738

Benito Juárez # 8, Plaza de Armas  
Col. Centro. Apdo. P. 64  
Álamos, Son. C. P. 85760  
Tel/Fax: (647) 428-0004

**Baja California Sur:**

Miraflores 334, Frac. Bellavista  
La Paz, Baja California Sur, C.P. 23050  
Tel. (612) 121-2800, Fax (612) 121-2801

**Sinaloa:**

Chihuahua # 639, Col. Francisco Villa  
Mazatlán, Sinaloa C.P. 82127

[contacto@pronatura-noroeste.org](mailto:contacto@pronatura-noroeste.org)  
[www.pronatura-noroeste.org](http://www.pronatura-noroeste.org)